

Document: GC 44/INF.3
Date: 15 February 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020

مذكرة إلى السادة المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Advit Nath

المراقب المالي ومدير
شعبة المراقب المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الرابعة والأربعون

روما، 17-18 فبراير/شباط 2021

للعلم

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 أولا - مقدمة

- 1- الهدف من هذه الوثيقة هو عرض وضع التدفقات المالية للصندوق والحالة السائدة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 بصورة تأشيرية ومختصرة.
- 2- نقلت الأرقام المالية الرئيسية الواردة أدناه من مسودة القوائم المالية للصندوق للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، والتي تخضع حاليا للمراجعة من قبل المراجع الخارجي للصندوق، وهو شركة Deloitte and Touche. وستخضع كل من القوائم المالية الموحدة والقوائم المالية للصندوق وحده، المراجعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 لاستعراض لجنة مراجعة الحسابات لها في أبريل/نيسان 2021 لتعرض على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته الثانية والثلاثين بعد المائة في أبريل/نيسان 2021.

ثانيا - بنود الميزانية والتعليقات

- 3- يبين الجدول 1 معلومات عن بعض الأصول والخصوم المختارة، وبعض الخصوم والأسهم المالية الطارئة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2020 و2019.

الجدول 1

بعض الأصول والخصوم المختارة، والخصوم والأسهم المالية الطارئة *
(بملايين الدولارات الأمريكية)

| 2019 | 2020 | |
|---------|---------|---|
| | | أصول مختارة |
| 1 003.9 | 1 165.3 | النقدية والاستثمارات |
| 610.1 | 385.4 | صافي السندات الإذنية والمساهمات المستلمة** |
| 7 613.8 | 8 176.7 | صافي القروض المستحقة |
| | | خصوم وأسهم مختارة |
| 123.6 | 119.8 | منح غير مصروفة |
| 741.6 | 1 154.5 | خصوم الاقتراض |
| 9 072.8 | 9 170.0 | صافي مساهمات الأعضاء** |
| 95.0 | 95.0 | الاحتياطي العام |
| | | الخصوم الطارئة المختارة |
| 1 061.5 | 1 005.1 | أرصدة غير مصروفة من إطار القدرة على تحمل الديون |

- * تتعلق الأرقام الواردة في هذا التقرير بأنشطة الصندوق فقط، وقد حُدِّت جميعها بالقيم الاسمية، أي أنها لا تتضمن البنود المالية للأنشطة التي تمولها الأموال التكميلية أو حسابات الأمانة. وترد هذه البنود المالية في القوائم المالية الموحدة للصندوق التي تغطي جميع الأنشطة التي يتحكم بها الصندوق.
- ** هذه الأرصدة تشمل مخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة.

ثالثاً - إحصاءات تشغيلية

4- يبين الجدول 2 التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 و2019.

الجدول 2

التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح، 2020 و2019
(بملايين الدولارات الأمريكية)

| 2019 | 2020 | |
|--------------|--------------|--|
| 626.0 | 558.4 | المبالغ المصروفة من القروض |
| 174.7 | 172.4 | المبالغ المصروفة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون |
| 800.7 | 730.8 | المجموع الفرعي |
| 54.0 | 47.3 | المبالغ المصروفة من المنح |
| 854.8 | 778.1 | مجموع القروض والمنح المصروفة |
| 370.4 | 390.5 | سداد القروض (الأصول والفوائد) |

5- ويقدم الجدول 3 معلومات أساسية عن وضع التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 و2019.

الجدول 3

تدفقات المساهمات الرئيسية

(بملايين الدولارات الأمريكية بمعدل الصرف المقرر للتجديد)

| 2019 | 2020 | التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق* |
|----------------|----------------|---|
| | | التعهدات |
| 1 008.7 | 1 048.5 | الموارد العادية |
| 35.2 | 35.2 | التعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون** |
| 1 043.9 | 1 083.7 | التعهدات المتراكمة حتى تاريخه (ألف) |
| 955.8 | 1 028.1 | وثائق المساهمات المستلمة (باء) |
| 88.1 | 55.6 | التعهدات المستحقة (الف) - (باء) |
| | | المدفوعات المستلمة للموارد العادية |
| 455.9 | 735.9 | المدفوعات المستلمة للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون |
| 33.2 | 34.5 | مجموع المدفوعات المستلمة |
| 489.1 | 770.4 | |
| | | التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق*** |
| | | التعهدات |
| 0 | 426.2 | الموارد العادية |
| 0 | 426.2 | التعهدات المتراكمة حتى الآن |

* في فبراير/شباط 2018، اعتمد المجلس التنفيذي القرار رقم 203/د-41 بشأن التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق.

** في كل تجديد من تجديدي الموارد، يخطر الصندوق كل دولة عضو غير مستفيدة من إطار القدرة على تحمل الديون بالمبلغ الإجمالي المتوقع عليها سداً على مدى السنوات الثلاث القادمة بما يتعدى ويزيد عن المساهمات الأساسية. وفي حال لم تتوفر هذه الموارد المالية الإضافية، يتوجب على الصندوق اقتطاع هذه الأموال (بما يمثل تماماً مع الاتفاقية الأصلية لإطار القدرة على تحمل الديون) من المساهمات الأساسية التي تعهدت بها الدولة العضو في التجديد.

ملاحظة: بالنسبة للتجديد الحادي عشر للموارد، أدرجت بعض الدول الأعضاء، بصورة منفصلة وإضافية، مبالغ للتعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون في وثائق مساهمتها. وبالنسبة للدول الأعضاء التي أعلنت عن تعهداتها ولكن لم تضمنها مساهمة منفصلة وإضافية للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون، اضطر الصندوق إلى اقتطاع المبالغ المستحقة الدفع من مساهماتها الأساسية للتعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون وفقاً لما ينص عليه قرار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق الذي سيعتمده مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2021.

***المحادثات بشأن التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق جارية حالياً. وسيعتمد قرار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق خلال إجراءات الدورة الرابعة والأربعين لمجلس المحافظين.